

Visuomet esame šalia, kad padėtume jums

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internete  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Klausimai?  
Susisieki-  
te su Philips



**“Bluetooth”  
bevielės ausinės**

**SHB3060BK/00  
SHB3080BK/00**

Naudojimosi instrukcijų knygelė

**PHILIPS**



<b>1. Svarbios pastabos dėl saugumo .....</b>	<b>4</b>
Klausymosi saugumas .....	4
Bendra informacija .....	4
<b>2. Jūsų "Bluetooth" bevielės ausinės.....</b>	<b>5</b>
Ką rasite dėžutėje .....	5
Kiti įrenginiai .....	5
Jūsų "Bluetooth" bevielė ausinių apžvalga.....	5
<b>3. Pradžia.....</b>	<b>6</b>
Ausinių įkrovimas .....	6
Ausinių sujungimas ("suporavimas") su Jūsų mobiliuoju telefonu.....	6
<b>4. Ausinių naudojimas.....</b>	<b>7</b>
Ausinių prijungimas prie "Bluetooth" įrenginio...7	
Jūsų skambučių ir muzikos valdymas .....	7
Jūsų ausinių dėvėjimas .....	8
<b>5. Techniniai duomenys .....</b>	<b>9</b>
<b>6. Pastabos .....</b>	<b>10</b>
Atitikimo deklaracija .....	10
Seno įrenginio ir baterijų išmetimas.....	10
Suderinamumas su elektromagnetiniais laukais (EMF) .....	10
Prekiniai ženklai .....	11
<b>7. Dažniausiai užduodami klausimai.....</b>	<b>12</b>

# 1. Svarbios pastabos dėl saugumo

## Klausymosi saugumas



### Pavojus

- Norėdami išvengti galimų klausos pažeidimų, nesiklausykite ausinių dideliu garsumu ilgą laiką ir nustatykite saugų garsumo lygį. Kuo didesnis garsumas, tuo trumpesnis saugus klausymosi laikas.

### Kai naudojate ausinėmis, vadovaukitės toliau nurodytomis taisyklėmis:

- Klausykite vidutiniu garsumu, darykite pertraukas.
- Nuolat nedidinkite garsumo, kadangi Jūsų klausia prie jo pripranta.
- Nedidinkite garsumo iki tokio lygio, kad nebegirdėtumėte, kas vyksta aplink Jus.
- Pavojingose situacijose nesinaudokite grotuvu.
- Didelis garso spaudimas iš ausinių gali stipriai pažeisti klausą.
- Nerekomenduojamas naudojimas ausinėmis, uždengus abi ausis, vairavimo metu. Tai gali sukelti grėsmę kelyje ir kai kuriose šalyse tai yra draudžiama.
- Savo paties saugumui venkite blaškymosi, tokio kaip muzika ar telefono pokalbiai, kuomet esate eismo dalyvis ar kitose galimai pavojingose situacijose.
- Yra sproginio rizika, jei baterija bus netinkamai pakeista. Baterijas keiskite tik turėdami tokio pačio ar atitinkamo tipo baterijas.

## Bendra informacija

### Norėdami išvengti žalos ar netinkamo veikimo:



### Įspėjimas

- Nelaikykite ausinių dideliame karštyje.
- Nenumeskite ausinių.
- Ant ausinių niekas neturėtų lašėti ar taškytis.
- Nemerkite ausinių į vandenį.
- Nenaudokite jokių valiklių su alkoholiu, amoniaku, benzolu ar šveičiamosiomis dalelėmis.
- Jei ausines reikia valyti, naudokite minkštą šluostę. Jei reikia, sudrėkinkite šluostę nedideliu kiekiu vandens ar muilo tirpalo.
- Integruotą bateriją saugokite nuo didelio karščio, tokio kaip saulės spinduliai, ugnis ar panašiai.

### Apie veikimo ir laikymo temperatūrą

- Naudokite ar laikykite įrenginį temperatūroje tarp -15°C ir 55°C (iki 90 % santykinio drėgnumo).
- Baterijos gali veikti trumpiau, jei temperatūra yra žemesnė arba aukštesnė.

## 2. Jūsų “Bluetooth” bevielės ausinės

Sveikiname su nauju pirkiniumi ir sveiki prisijungę prie Philips!

Norėdami visapusiškai naudotis Philips siūloma pagalba, užregistruokite savo įrenginį internete, adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

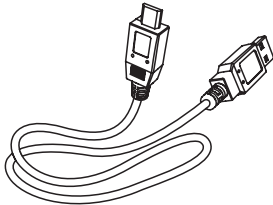
Su šiomis Philips bevielėmis ausinėmis, Jūs galite:

- Mėgautis patogiu bevielėlių laisvų rankų skambinimu;
- Mėgautis ir valdyti muziką bevielėlių būdu;
- Perjungti tarp pokalbių ir muzikos.

### Ką rasite dėžutėje



Philips “Bluetooth” bevielės ausinės SHB3060/SHB3080



USB įkrovimo laidas

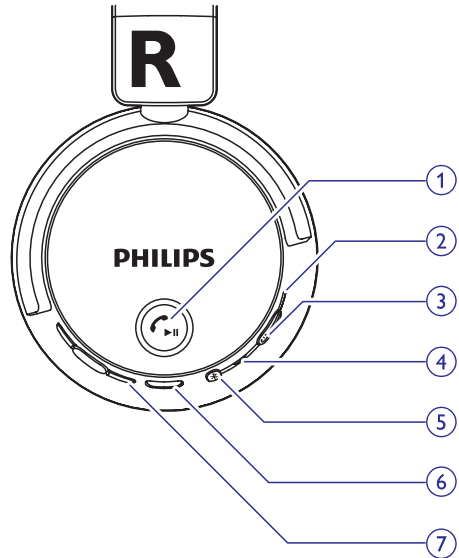


Greitos pradžios gidas

### Kiti įrenginiai

Mobilusis telefonas ar įrenginys (pvz., nešiojamas kompiuteris, PDA, “Bluetooth” adapteriai, MP3 grotuvas ir pan.), kurie turi “Bluetooth” funkciją ir yra suderinami su ausinėmis.

### Jūsų “Bluetooth” bevielėlių ausinių apžvalga



1. Muzikos/Skambučio valdymo mygtukas
2. **LED indikatorius**
3. maitinimo mygtukas
4. **Mikrofonas**
5. Sujungimo / Garso užtildymo mygtukas
6. **Mikro USB įkrovimo lizdas**
7. **Garsumo / Takelių valdymo mygtukas**

## Ausinių įkrovimas

### Pastaba

- Prieš naudodamiesi ausinėmis pirmą kartą, įkraukite bateriją 5 valandas, kad pasiektumėte optimalų baterijos įkrovimą bei tarnavimo laiką.
- Naudokite tik originalų USB įkrovimo laidą, kad išvengtumėte žalos.
- Prieš įkraudami ausines, baikite pokalbį, nes ausinių prijungimas prie pakrovėjo automatiškai išjungia ausines.
- Įkrovimo metu galite įprastai naudotis ausinėmis.

Prijunkite komplekte pateiktą USB įkrovimo laidą prie:


- ausinėse esančio mikro USB įkrovimo lizdo
  - kompiuteryje esančio įkrovimo/USB lizdo
- ↳ įkrovimo metu LED indikatorius dega baltai, ir išsijungia, kai ausinės yra visiškai įkrautos.


### Patarimas

- Įprastai, visiškai įkrauti ausines užtrunka 3 valandas.

## Ausinių sujungimas ("suporavimas") su Jūsų mobiliuoju telefonu

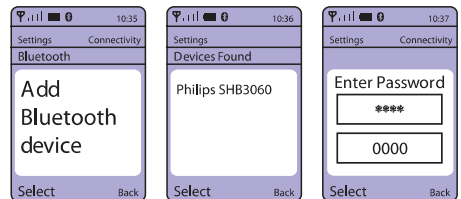
Prieš naudodami ausines su savo mobiliuoju telefonu pirmąjį kartą, Jūs turite juos sujungti (atlikti "suporavimo" procedūrą). Sėkmingas "suporavimas" sukuria unikalų užkoduotą ryšį tarp ausinių ir mobiliojo telefono. Ausinės išsaugo paskutinius 4 sujungimus savo atmintyje. Jei bandysite "suporuoti" daugiau nei 4 įrenginius, pirmasis "suporuotas" įrenginys bus pakeistas nauju.

1. Įsitinkite, kad ausinės yra pilnai įkrautos.
2. Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę  mygtuką, kad įjungtumėte ausines.

3. Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę  mygtuką, kol LED indikatorius ims pakaitomis mirksėti baltai ir mėlynai.
4. Įjunkite "Bluetooth" funkciją savo mobiliajame telefone.
  - ↳ Ausinėse įjungiamas sujungimo ("poravimo") režimas, kuris trunka 2 minutes.
5. Sujunkite ("suporuokite") ausines su mobiliuoju telefonu. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite savo mobiliojo telefono naudojimosi instrukcijų knygelę.


Toliau pateikiamas pavyzdys, rodantis, kaip "suporuoti" ausines su Jūsų mobiliuoju telefonu.

1. Aktyvuokite "Bluetooth" funkciją savo mobiliajame telefone, pasirinkite Philips SHB3060/SHB3080.
2. Įveskite ausinių slaptažodį "0000" (4 nuliai), jei bus prašoma. Jei turite mobilųjį telefoną su "Bluetooth 3.0" arba vėlesne versija, slaptažodžio įvesti nereikės.



## 4. Ausinių naudojimas

### Ausinių prijungimas prie "Bluetooth" įrenginio

1. Įjunkite mobilųjį telefoną / "Bluetooth" įrenginį.
2. Nuspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę , kad ausinės įsijungtų.
  - ↳ Mirksi mėlynas LED indikatorius.
  - ↳ Ausinės automatiškai prisijungia prie paskutinio prijungto įrenginio. Jei paskutinis naudotas įrenginys nepasiekiamas, jungiamasi prie priešpaskutinio prijungto įrenginio.

#### Patarimas



- Jei telefoną ar "Bluetooth" funkciją įjungiate po to, kai įjungėte ausines, prijunkite jas per "Bluetooth" meniu savo mobiliajame telefone.

#### Pastaba

- Jei ausinės nesusijungia su jokių "Bluetooth" įrenginiu per 5 minutes, jos automatiškai išsijungia, kad taupyty baterijų energiją.

### Jūsų skambučių ir muzikos valdymas



#### Įjungimas/išjungimas

Užduotis	Mygtukas	Veiksmas
Įjungti ausines.		Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę 2 sekundes.
Išjungti ausines.		Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę 4 sekundes. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Baltas LED indikatorius užsidega ir išsijungia.</li></ul>

#### Muzikos valdymas

Užduotis	Mygtukas	Veiksmas
Groti muziką arba ją laikinai sustabdyti.		Spauskite mygtuką vieną kartą.
Pareguliuoti garsumo lygį.	Garsumo/takelio valdymas <b>VOL +/-</b>	Spauskite mygtuką vieną kartą arba spauskite ir palaikykite nuspaudę.
Prasukti į priekį.	Garsumo/takelio valdymas 	Spauskite mygtuką vieną kartą.
Prasukti atgal.	Garsumo/takelio valdymas 	Spauskite mygtuką vieną kartą.

#### Skambučių valdymas

Užduotis	Mygtukas	Veiksmas
Atsiliepti į skambutį arba baigti pokalbį.		Spauskite mygtuką vieną kartą. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 pyptelėjimas.</li></ul>
Atmesti įeinantį skambutį.		Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę 2 sekundes. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 ilgas pyptelėjimas.</li></ul>
Pakeisti pašnekovą pokalbio metu.	Garsumo/takelio valdymas	Spauskite mygtuką vieną kartą. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 pyptelėjimas.</li></ul>

## ... Ausinių naudojimas

Išjungti/ įjungti  
mikrofoną  
pokalbio metu.



Spauskite  
mygtuką vieną  
kartą.  
↳ 1 pyptelėjimas.

### Valdymas balsu

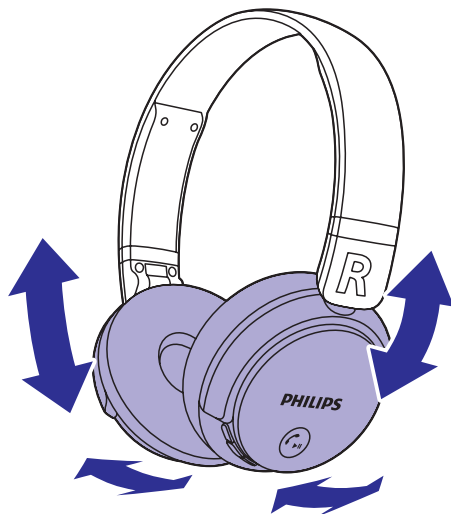
Užduotis	Mygtukas	Veiksmas
Siri/Google Now.		Spauskite mygtuką vieną kartą.

### Kitos ausinių būsenos ir indikatoriai

Ausinių būsena	Indikatorius
Ausinės prijungiamos prie "Bluetooth" įrenginio, kai ausinės yra budėjimo režime arba kai Jūs klausotės muzikos.	Mėlynas LED indikatorius sumirksi kas 8 sekundes.
Ausinės yra paruoštos sujungimui ("suporavimui").	LED indikatorius pakaitomis mirksi baltai ir mėlynai.
Ausinės yra įjungtos, bet neprijungtos prie "Bluetooth" įrenginio.	Mėlynas LED indikatorius greitai mirksi.
Baterija baigia išsikrauti.	Baltas LED indikatorius mirksės 3 kartus kas 150 sekundžių, kol įrenginys išsijungs.
Baterija visiškai įkrauta.	Baltas LED indikatorius išsijungia.

### Jūsų ausinių dėvėjimas

Pareguliuokite galvos juostą, kad geriausiai prisitaikytų prie Jūsų galvos.



### Patarimas

- Baigę naudoti galite pasukti ausines, kad būtų patogesnis jų laikymas.



## 5. Techniniai duomenys

---

- 11 valandų grojimo ar pokalbių laiko.
- 200 valandų budėjimo laiko.
- Įprastas pilno įkrovimo laikas: 3 valandos.
- Įkraunama ličio-polimerų baterija (230 mAh).
- "Bluetooth 3.0", "Bluetooth mono" palaikymas (Ausinių profilis – HSP, Hands-free profilis – HFP), "Bluetooth stereo" palaikymas (Advanced Audio Distribution Profile – A2DP; Audio Video Remote Control Profile – AVRCP).
- Veikimo diapazonas: iki 10 metrų.
- Skaitmeninis aidas ir triukšmo sumažinimas.
- Automatinis išsijungimas.



### Pastaba

- Techniniai duomenys gali keistis be išankstinio perspėjimo.

## 6. Pastabos

### Atitikimo deklaracija

Gibson Innovations pareiškia, jog šis gaminys atitinka esminius reikalavimus bei kitas nuostatas, numatytas 1999/5/EC Direktyvoje. Atitikimo Deklaracijos kopiją galite rasti interneto svetainėje [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Senų įrenginio ir baterijų išmetimas



Jūsų įrenginys sukurtas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kurie gali būti perdirbami arba naudojami dar kartą.



Jeigu prie savo įrenginio matote nubraukto atliekų konteinerio paveikslėliuką, tai reiškia, kad įrenginys pagamintas pagal 2012/19 Europos Direktyvą.



Šis simbolis reiškia, kad produkto sudėtyje yra integruota įkraunama baterija, pagamintą pagal Europos Direktyvą 2013/56/EU, ir jos negali būti išmetamos kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis.

Mes primygtinai patariame nunešti savo įrenginį į oficialų surinkimo punktą arba į Philips paslaugų centrą, kad baterija būtų profesionaliai išimta.

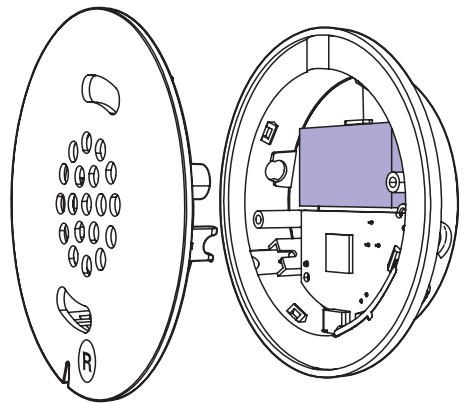
Pasidomėkite vietinėms elektros ir elektronikos produktų bei įkraunamų baterijų atsikratymo/išmetimo taisyklėms. Laikykitės vietinių taisyklių ir nemeskite seno produkto bei įkraunamų baterijų kartu su kitomis namų apyvokos atliekomis. Teisingas atsikratymas senu produktu bei įkraunamomis baterijomis padės sumažinti neigiamas pasekmes gamtai ir žmonių sveikatai.

### Išimkite integruotą bateriją

#### Pastaba

- Prieš išimdami bateriją įsitinkite, kad ausinės yra atjungtos nuo USB įkrovimo laido.

Jei Jūsų šalyje nėra surinkimo/perdirbimo sistemos elektronikos įrenginiams, Jūs galite apsaugoti aplinką išimdami ir perdirbdami bateriją prieš išmesdami ausines.



### Suderinamumas su elektromagnetiniais laukais (EMF)

Šis įrenginys atitinka standartus ir taisykles, susijusias su elektromagnetinių laukų poveikiu.

#### Aplinkosaugos informacija

Į įpakavimą neįeina jokia nereikalinga medžiaga. Mes skyrėme daug pastangų, kad sumažintume įpakavimo dydį ir padarytume jį lengvai išskiriamą į tris medžiagas: kartoną (dėžutė), išplečiamą polistirolą (apsauga) bei polietileną (maišeliai, apsauginės putų juostelės ir pan.).

Jūsų grotuvas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbtos, jei įrenginį išardytų kompanija, kuri tame specializuojasi.

## ... Pastabos

---

Prašome susipažinti su vietinėmis taisyklėmis, nustatančiomis įpakavimų, išsikrovusių maitinimo elementų bei senos įrangos išmetimo tvarką.

---

### Prekiniai ženklai

---

#### Bluetooth

“Bluetooth” žodinis ženklas bei logotipas yra “Bluetooth SIG, Inc.” registruoti prekiniai ženklai. “Gibson Innovations” šiuos ženklus naudoja pagal turimą licenciją. “Siri” yra “Apple Inc.” priklausantis prekinis ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

---

#### Google

“Google” ir Google logotipas yra “Google Inc.” registruoti prekiniai ženklai.

## 7. Dažniausiai užduodami klausimai

### Mano "Bluetooth" ausinės neįsijungia.


Baterija yra išsekusi. Įkraukite ausines.

### Nepavyksta sujungti ("suporuoti") mano "Bluetooth" ausinių su mobiliuoju telefonu.

"Bluetooth" ryšys yra išjungtas. Įjunkite "Bluetooth" funkciją savo mobiliajame telefone ir įjunkite telefoną prieš įjungdami ausines.

### Sujungimas ("suporavimas") neveikia.

Įsitikinkite, kad ausinės yra "suporavimo" režime.

- Vadovaukitės nurodymais, išdėstytais šioje naudojimosi instrukcijų knygelėje (skaitykite skyrių "Ausinių sujungimas ("suporavimas") su Jūsų mobiliuoju telefonu", esantį 6 puslapyje).
- Prieš atleidžiant  mygtuką įsitikinkite, kad LED indikatorius mirksi pakaitomis baltais ir mėlynais. Neatleiskite mygtuko, jeigu matote tik mėlyną LED indikatorių.


### Mobilusis telefonas "neranda" ausinių.

- Ausinės gali būti prijungtos prie kito, anksčiau "suporuoto" įrenginio. Išjunkite prijungtą įrenginį arba pašalinkite jį iš ausinių veikimo zonos.
- "Suporavimai" gali būti ištrinti arba ausinės "suporuotos" su kitu įrenginiu. Sujunkite ("suporuokite") ausines su mobiliuoju telefonu iš naujo, kaip aprašyta šioje naudojimosi instrukcijų knygelėje (skaitykite skyrių "Ausinių sujungimas ("suporavimas") su Jūsų mobiliuoju telefonu", esantį 6 puslapyje).

### Neveikia numerio rinkimo balsu ir/arba paskutinio numerio pakartotino rinkimo funkcija.

Gali būti, kad Jūsų mobilusis telefonas neturi šios funkcijos.

### Kita pusė negirdi manęs kalbant mobiliuoju telefonu.

Užtildytas mikrofonas. Spauskite  mygtuką vieną kartą, norėdami įjungti mikrofoną.

### Ausinės yra prijungtos prie "Bluetooth" stereo mobiliojo telefono, bet muzika groja tik per mobiliojo telefono garsiakalbį.

Skaitykite savo mobiliojo telefono naudojimosi instrukcijų knygelę, norėdami sužinoti, kaip klausytis muzikos per ausines.

### Garso kokybė yra prasta ir girdisi traškėjimas.

"Bluetooth" audio šaltinis yra per toli nuo ausinių. Sumažinkite atstumą tarp ausinių ir "Bluetooth" šaltinio arba pašalinkite kliūtis, esančias tarp jų.

### Garso kokybė transliuojant iš mobiliojo telefono yra prasta, lėta arba neveikia apskritai.

Gali būti, kad mobilusis telefonas yra suderinamas su (mono) HSP/HFP, bet nėra suderinamas su A2DP (skaitykite skyrių "Techniniai duomenys", esantį 9 puslapyje).


### Girdžiu muziką per ausines, bet negaliu jos valdyti (pvz., groti / laikinai sustabdyti / prasukti pirmyn / prasukti atgal)

Įsitikinkite, kad "Bluetooth" audio šaltinis yra suderinamas su AVRCP (skaitykite skyrių "Techniniai duomenys", esantį 9 puslapyje).

### Pasinaudojus "Google Now" funkcija, muzika ima groti per mobilus teflono garsiakalbį, o ne per ausines, tačiau "Bluetooth" funkcija vis dar įjungta. Ką man daryti?

Spauskite "Siri/Google now" mygtuką dar kartą, muzika ims groti per ausines.

### Kaip man sugrąžinti visus priminius ausinių nustatymus?

Kai ausinės išjungtos, spauskite ir palaikykite nuspaudę  mygtuką 10 sekundžių. Ausinės įsijungs, bus įjungtas susijungimo ("suporavimo") režimas ir tuomet ausinės išsijungs. Nuo šiol yra grąžinti gamykliniai nustatymai.

**Apsilankykite interneto puslapyje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), norėdami gauti daugiau informacijos ir patarimų.**







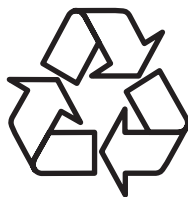
C € 0890

2015 © Gibson Innovations Limited. Visos teisės saugomos.

Šis produktas buvo pagamintas ir yra parduodamas "Gibson Innovations Ltd." atsakomybėje. "Gibson Innovations Ltd." garantuoja už šį produktą.

Philips ir Philips Skydo Emblema yra "Koninklijke Philips N.V." registruoti prekiniai ženklai ir yra naudojami pagal licenziją iš "Koninklijke Philips N.V."

UM\_SHB3060\_3080\_00\_EN\_V1.0



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti  
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:  
<http://www.philips.com>